



Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 01.02.2019

Дата редактирования: 01.02.2019

1 Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

- Идентификатор продукта
- Торговое наименование: **MANNOL 9902 Getriebeoel-Additiv Automatik 20g**
- Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- Применение вещества / препарата
Присадка
Смазочный материал
- Подробная информация поставщика паспорта безопасности
- Производитель / Поставщик:
SCT-Vertriebs GmbH
Feldstrasse 154
22880 WEDEL
DEUTSCHLAND
info@sct-germany.de
- Отдел, предоставляющий информацию: Product safety department.
- Номер телефона экстренной связи: Giftinformationszentrum-Nord +49-551-19240

2 Идентификация опасности (опасностей)

- Классификация вещества или смеси
Хроническая токсичность для воды 3 H412 Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.
- Элементы маркировки
- Элементы маркировки в соответствии с СГС
Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Согласованной на глобальном уровне системой классификации и маркировки химических веществ (GHS).
- Пиктограммы, обозначающие опасности отпадает
- Сигнальное слово отпадает
- Предупреждения об опасности
Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.
- Меры предосторожности
Если необходима рекомендация врача: иметь при себе упаковку продукта или маркировочный знак.
Держать в месте, не доступном для детей.
Перед использованием прочитать текст на маркировочном знаке.
Не допускать попадания в окружающую среду.
Утилизировать содержимое / тару в соответствии с местными / региональными / национальными / международными предписаниями.
- Другие опасные факторы
- Результаты оценки PBT (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)
- PBT: Неприменимо.
- vPvB: Неприменимо.

RU

(Продолжение на странице 2)



Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 01.02.2019

Дата редактирования: 01.02.2019

Торговое наименование: MANNOL 9902 Getriebeoel-Additiv Automatik 20g

(Продолжение страницы 1)

3 Состав (информация о компонентах)

- **Химическая характеристика:** Смеси
- **Описание:** Смесь из веществ, перечисленных ниже, с неопасными добавками.

- **Содержащиеся опасные вещества:**

71888-91-0	amines, C12-14-tert-alkyl, reaction products with O,O-di-C1-14-alkyl hydrogen phosphorodithioate	5-<10%
	Воспламеняющаяся жидкость 3, H226; Хроническая токсичность для воды 2, H411	
84605-29-8	Salt of zinconditio acid	<1,0%
	Повреждение глаз 1, H318; Хроническая токсичность для воды 2, H411; Раздражение кожи 2, H315	
121158-58-5	phenol, dodecyl-, branched	<1,0%
	Разъедание кожи 1B, H314; Повреждение глаз 1, H318; Острая токсичность для воды 1, H400 (M=10); Хроническая токсичность для воды 1, H410 (M=10)	

- **Дополнительные указания:** Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.

4 Меры первой помощи

- **Описание мер первой медицинской помощи**
- **Общие указания:** Немедленно снять предметы одежды, загрязнённые данным продуктом.
- **После вдыхания:** Обеспечить доступ свежего воздуха, при недомоганиях обратиться к врачу.
- **После контакта с кожей:** Немедленно промыть с помощью воды и мыла, хорошо сполоснуть.
- **После контакта с глазами:**
Промыть открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут.
- **После проглатывания:**
Не вызывать рвоту, немедленно обратиться за медицинской помощью.
Прополоскать рот и пить обильное количество воды.
- **Указания для врача:**
- **Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

5 Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

- **Средства пожаротушения**
- **Надлежащие средства тушения:**
CO2. Применение воды не допускается.
Предпринять меры по тушению пожара, соответствующие окружающим условиям.
Пена
Порошковое средство для тушения
Песок
- **Средства тушения, являющиеся непригодными из соображений безопасности:** Вода
- **Особые опасности, создаваемые веществом или смесью**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

(Продолжение на странице 3)



Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 01.02.2019

Дата редактирования: 01.02.2019

Торговое наименование: MANNOL 9902 Getriebeoel-Additiv Automatik 20g

(Продолжение страницы 2)

- **Рекомендации для пожарных**
- **Защитное оснащение:** Надеть автономное устройство защиты органов дыхания.
- **Дополнительная информация**
Остатки от пожара и заражённая вода для тушения должны быть утилизированы в соответствии с предписаниями административно-официальных служб.
Охлаждать ёмкости, находящиеся под угрозой, посредством водяной струи мелкого разбрызгивания.

6 Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

- **Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации**
Обеспечить достаточную вентиляцию.
Особенная опасность подскользывания из-за вытекшего / разлитого продукта.
Надеть защитную одежду.
- **Меры по защите окружающей среды:**
Не допускать попадания в канализационную систему / поверхностные или грунтовые воды.
Не допускать попадания продукта в канализационную систему или в водоёмы.
- **Методы и материалы для локализации и очистки:**
Собрать при помощи связывающего жидкость материала (песка, кизельгура, кислотнo-вяжущего средства, универсальных вяжущих средств, опилок).
- **Ссылки на другие разделы**
Информация по безопасному обращению - в Главе 7.
Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.
Информация по утилизации - в Главе 13.

7 Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

- **Обращение с веществом:**
- **Меры предосторожности по безопасному обращению**
Держать ёмкости плотно закрытыми.
Хранить в плотно закрытой таре в прохладном и сухом месте.
Применять исключительно в хорошо вентилируемых зонах.
- **Указания по защите от пожаров и взрывов:**
Ёмкость находится под давлением. Защищать от солнечных лучей и от температур выше 50°C (например, из-за электроламп). Не протыкать и не сжигать, даже после использования.
Не разбрызгивайте на открытое пламя или на раскалённые предметы.
- **Условия безопасного хранения, включая несовместимости**
- **Хранение:**
- **Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:**
Никаких особенных требований не предъявляется.
- **Указания по совместимости с другими веществами при хранении:** Не требуется.
- **Дальнейшие данные по условиям хранения:** Ни одного.

(Продолжение на странице 4)



Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 01.02.2019

Дата редактирования: 01.02.2019

Торговое наименование: MANNOL 9902 Getriebeoel-Additiv Automatik 20g

(Продолжение страницы 3)

- **Характерное конечное применение (или применения)**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

8 Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

- **Дополнительные указания по структуре технических устройств:**
Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.
- **Параметры контроля**
- **Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:**
Продукт не содержит никаких существенных объёмов веществ с предельными значениями, которые необходимо отслеживать на рабочих местах.
- **Дополнительные указания:**
В качестве основы послужили списки, являвшиеся на момент составления актуальными.
- **Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала**
- **Средства индивидуальной защиты:**
- **Общие меры по защите от воздействия и гигиене:**
При обращении с химикатами следует соблюдать стандартные меры предосторожности.
Избегать длительного или интенсивного контакта с кожей.
Мыть руки перед перерывами и по окончании работы.
Во время работы запрещается есть, пить, курить или нюхать табак.
Избегать контакта с глазами и с кожей.
- **Защита органов дыхания:** Не требуется.
- **Защита рук:**
Материал перчаток / рукавиц должен быть устойчивым к воздействию продукта / вещества / препарата и не пропускать их.
Никаких рекомендаций в отношении материала перчаток / рукавиц, пригодных для применения в ходе работы с продуктом / препаратом / смесью химикатов дать нельзя, так как никаких испытаний в этом отношении не проводилось.
Выбор материала перчаток / рукавиц производится с учётом времени прорыва, степени проницаемости и эрозии.
- **Материал перчаток / рукавиц**
Выбор подходящих перчаток / рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причём между различными производителями существует большая разница. Так как продукт представляет собой смесь различных веществ, то не представляется никакой возможности для расчёта устойчивости материала, из которого изготовлены перчатки / рукавицы, что вызывает необходимость перепроверки на предмет пригодности перед использованием.
- **Период проницаемости материала перчаток / рукавиц.**
Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.
- **Защита глаз:** При переливании продукта рекомендуется надеть защитные очки.

RU

(Продолжение на странице 5)



Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 01.02.2019

Дата редактирования: 01.02.2019

Торговое наименование: MANNOL 9902 Getriebeoel-Additiv Automatik 20g

(Продолжение страницы 4)

9 Физико-химические свойства

· Информация по основным физическим и химическим свойствам	
· Общая информация	
· Внешний вид:	
Форма:	Маслянистое
Цвет:	Коричневое
· Запах:	Слегка
· Порог запаха:	Не определено.
· Значение pH:	Не определено.
· Изменение состояния	
Точка плавления / интервал температур плавления:	Не определено.
Точка кипения / интервал температур кипения:	Не определено.
· Температурная точка вспышки:	>100 °C
· Воспламеняемость (твёрдое, газообразное вещество):	Неприменимо.
· Температура распада:	Не определено.
· Самовоспламеняемость:	Продукт не является самовоспламеняемым.
· Взрывоопасность:	Продукт не является взрывоопасным.
· Границы взрываемости:	
Нижняя:	Не определено.
Верхняя:	Не определено.
· Давление пара:	Не определено.
· Плотность при 20 °C:	0,89–0,92 г/см ³
· Относительная плотность	Не определено.
· Плотность пара	Не определено.
· Скорость испарения	Не определено.
· Растворимость в / Смешиваемость с водой:	Несмешиваемо или трудносмешиваемо.
· Коэффициент распределения (n-октанол / вода):	Не определено.
· Вязкость:	
Динамическая:	Не определено.
Кинематическая:	Не определено.
· Содержание растворителя:	
VOC (ЕС)	0,00 %
· Другая информация	Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

RU

(Продолжение на странице 6)



Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 01.02.2019

Дата редактирования: 01.02.2019

Торговое наименование: MANNOL 9902 Getriebeoel-Additiv Automatik 20g

(Продолжение страницы 5)

10 Стабильность и реакционная способность

- **Реакционная способность** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Химическая стабильность**
- **Термический распад / условия, которых следует избегать:**
При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.
- **Возможность опасных реакций** Неизвестно ни о каких опасных реакциях.
- **Условия, вызывающие опасные изменения**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Несовместимые материалы:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Опасные продукты распада:**
Оксид углерода (угарный газ)
Альдегиды
Ядовитые газы / пары
Двуокись углерода

11 Информация о токсичности

- **Информация по токсикологическому воздействию**
- **Острая токсичность:**
- **Первичное раздражающее воздействие:**
- **на кожу:** На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **на глаза:** На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **Сенсибилизация:** На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **Дополнительные токсикологические указания:**
На основании расчётного метода Всеобщей Классификационной Директивы ЕС для Препаратов в её последней (актуальной) редакции продукт не подлежит обязательной маркировке.
При обращении и применении согласно назначению продукт, исходя из нашего опыта и предоставленной нам информации, не оказывает никакого вредящего здоровью воздействия.

12 Информация о воздействии на окружающую среду

- **Токсичность**
- **Акватоксичность:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Стойкость и склонность к деградации** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Поведение в экологических системах:**
- **Биоаккумулятивный потенциал** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Подвижность в грунте** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Дополнительные экологические указания:**
- **Общие указания:**
Класс вредности для воды 2 (Само-классификация): вредно для воды
Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему.
Вред для питьевой воды при попадании под землю даже малых количеств.
- **Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**
- **РВТ:** Неприменимо.
- **vPvB:** Неприменимо.

(Продолжение на странице 7)



Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 01.02.2019

Дата редактирования: 01.02.2019

Торговое наименование: MANNOL 9902 Getriebeoel-Additiv Automatik 20g

(Продолжение страницы 6)

- **Другие вредные эффекты** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

13 Рекомендации по удалению отходов (остатков)

- **Методы обработки отходов**
- **Рекомендация:**
Небольшие количества могут быть утилизированы совместно с бытовыми отходами.
- **Неочищенные упаковки:**
- **Рекомендация:**
Утилизация должна быть осуществлена в соответствии с предписаниями компетентных служб.

14 Информация при перевозках (транспортировании)

· Номер UN · ADR, ADN, IMDG, IATA	отпадает
· Собственное транспортное наименование ООН · ADR, ADN, IMDG, IATA	отпадает
· классов опасности транспорта · ADR, ADN, IMDG, IATA · Класс	отпадает
· Группа упаковки · ADR, IATA · IMDG	отпадает III
· Экологические риски:	Продукт содержит вещества, опасные для окружающей среды: phenol, dodecyl-, branched
· Особые меры предосторожности для пользователей	Неприменимо.
· Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом)	Неприменимо.
· UN "Model Regulation":	отпадает

15 Информация о национальном и международном законодательстве

- **Нормы безопасности, правила охраны труда и экологические нормативы или стандарты, действующие для вещества или смеси**
- **Элементы маркировки в соответствии с СГС**
Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Согласованной на глобальном уровне системой классификации и маркировки химических веществ (GHS).
- **Пиктограммы, обозначающие опасности** отпадает
- **Сигнальное слово** отпадает

(Продолжение на странице 8)



Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 01.02.2019

Дата редактирования: 01.02.2019

Торговое наименование: MANNOL 9902 Getriebeoel-Additiv Automatik 20g

(Продолжение страницы 7)

· Предупреждения об опасности

Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

· Меры предосторожности

Если необходима рекомендация врача: иметь при себе упаковку продукта или маркировочный знак.

Держать в месте, не доступном для детей.

Перед использованием прочитать текст на маркировочном знаке.

Не допускать попадания в окружающую среду.

Утилизировать содержимое / тару в соответствии с местными / региональными / национальными / международными предписаниями.

· Оценка химической безопасности: Оценка химической безопасности не проведена.

16 Дополнительная информация

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.

· Соответствующие данные

H226 Воспламеняющаяся жидкость и пар.

H314 Вызывает серьезные ожоги кожи и повреждения глаз.

H315 Вызывает раздражение кожи.

H318 Вызывает серьезные повреждения глаз.

H400 Весьма токсично для водных организмов.

H410 Весьма токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

H411 Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

· Отдел, выдающий паспорт данных: Product safety department.**· Аббревиатуры и акронимы:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Воспламеняющаяся жидкость 3: Flammable liquids – Category 3

Разъедание кожи 1B: Skin corrosion/irritation – Category 1B

Раздражение кожи 2: Skin corrosion/irritation – Category 2

Повреждение глаз 1: Serious eye damage/eye irritation – Category 1

Острая токсичность для воды 1: Hazardous to the aquatic environment - acute aquatic hazard – Category 1

Хроническая токсичность для воды 1: Hazardous to the aquatic environment - long-term aquatic hazard – Category 1

Хроническая токсичность для воды 2: Hazardous to the aquatic environment - long-term aquatic hazard – Category 2

Хроническая токсичность для воды 3: Hazardous to the aquatic environment - long-term aquatic hazard – Category 3